

CONLIFT1 LS

Instrukcja montażu i eksploatacji



CONLIFT1 LS
Installation and operating instructions
Other languages
<http://net.grundfos.com/qr/i/98491876>

CONLIFT1 LS

Polski (PL)

Instrukcja montażu i eksploatacji	4
Dodatek A	11

Polski (PL) Instrukcja montażu i eksploatacji

Tłumaczenie oryginalnej wersji z języka angielskiego

Spis treści

1. Informacje ogólne	4
1.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	4
1.2 Uwagi	5
2. Podstawowe informacje o produkcie	5
2.1 Opis produktu	5
2.2 Przeznaczenie	5
2.3 Tryb pracy	5
2.4 Sposób postępowania z kondensatami	6
2.5 Aprobaty i oznaczenia	6
2.6 Wyposażenie dodatkowe	6
3. Odbiór produktu	6
3.1 Transport	6
4. Wymagania instalacyjne	6
5. Montaż mechaniczny	6
6. Podłączenie elektryczne	7
6.1 Przewód do źródła kondensatu lub alarmu zewnętrznego	7
7. Uruchamianie produktu	8
7.1 Sprawdzanie alarmów	8
8. Funkcje	8
9. Serwisowanie	8
9.1 Konserwacja produktu	8
9.2 Serwisowanie	9
9.3 Zanieczyszczenie produktów	9
10. Wykrywanie usterek	9
10.1 Pompa nie pracuje	9
10.2 Mniejsza wydajność lub jej brak	9
10.3 Częste włączanie i wyłączanie	9
10.4 Alarm	9
11. Dane techniczne	10
12. Utylizacja produktu	10
13. Opinia na temat jakości dokumentu	10

1. Informacje ogólne

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia ani konserwacji urządzenia.



Z urządzeń mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy. Wymaga to zapewnienia im nadzoru lub przeszkolenia w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz pewności, że rozumieją związane z tym zagrożenia.



Przed montażem produktu należy przeczytać niniejszy dokument. Montaż i eksploatacja muszą być zgodne z lokalnymi przepisami i przyjętymi zasadami dobrej praktyki.

1.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

W instrukcjach montażu i eksploatacji, instrukcjach bezpieczeństwa i instrukcjach serwisowych produktów Grundfos mogą występować poniższe symbole i zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Oznacza niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

**OSTRZEŻENIE**

Oznacza niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

**UWAGA**

Oznacza niebezpieczną sytuację, której nieuniknięcie może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia mają następującą postać:

**SŁOWO OSTRZEGAWCZE****Opis zagrożenia**

Konsekwencje zignorowania ostrzeżenia

- Działanie pozwalające uniknąć zagrożenia.

1.2 Uwagi

W instrukcjach montażu i eksploatacji, instrukcjach bezpieczeństwa i instrukcjach serwisowych produktów Grundfos mogą występować poniższe symbole i uwagi.



Zalecenia zawarte w tych instrukcjach muszą być przestrzegane dla produktów w wykonaniu przeciwwybuchowym.



Niebieskie lub szare koło z białym symbolem graficznym wewnątrz oznacza, że należy wykonać działanie.



Czerwone lub szare koło z poziomym paskiem, a niekiedy z czarnym symbolem wewnątrz oznacza, że nie należy wykonywać działania lub należy je przerwać.



Nieprzestrzeganie tych zaleceń może być przyczyną wadliwego działania lub uszkodzenia urządzenia.



Wskazówki i porady ułatwiające pracę.

2. Podstawowe informacje o produkcie

2.1 Opis produktu

Grundfos CONLIFT1 LS to niewielki, kompaktowy agregat podnoszący z wbudowanym zaworem zwrotnym.

2.2 Przeznaczenie

Agregat CONLIFT przeznaczony jest do pompowania kondensatu z takich urządzeń jak:

- kotły
- systemy klimatyzacji
- instalacje chłodnicze
- osuszacze powietrza
- parowniki.

Agregat CONLIFT umożliwia pompowanie kondensatu, który jest gromadzony poniżej poziomu kanalizacji lub który nie może przepłynąć do instalacji odprowadzenia ścieków z budynku przez rury z naturalnym spadkiem w dół.

OSTRZEŻENIE

Zagrożenie biologiczne



Śmierć lub poważne obrażenia ciała

- Produkt można wykorzystywać wyłącznie do pompowania kondensatu.

Produkt może pompować kondensat bez neutralizacji o wartości pH 2,5 lub wyższej.

Kondensat o wartości pH do 2,5 powinien być zneutralizowany przed wypompowaniem go z agregatu podnoszącego CONLIFT.

Kotły grzewcze z następującymi rodzajami paliw wytwarzają zwykle kondensat o wartości pH do 2,5:

- gaz
- gaz ciekły
- olej opałowy o małej zawartości siarki, zgodnie z DIN 51603-1.

Niezależnie od możliwości agregatu CONLIFT przepisy lokalne mogą wymagać montażu urządzenia neutralizującego, nawet gdy wartość pH wynosi 2,5 lub więcej.

2.3 Tryb pracy

Maksymalna liczba włączeń agregatu CONLIFT wynosi 60 na godzinę.

S3 (praca przerywana): 30% zgodnie z normą DIN EN 0530 T1. Oznacza to, że agregat może pracować przez 18 sekund i jest zatrzymany na 42 sekundy.

2.4 Sposób postępowania z kondensatami



Jeśli agregat CONLIFT będzie podłączony do zaworu redukcyjnego ciśnienia, należy stosować się do instrukcji producenta kotła.



Podczas czyszczenia wymienników ciepła i palników systemów kotłowych należy upewnić się, że do agregatu nie przenikną żadne kwasy ani pozostałości środków czyszczących.

Kondensaty z kotłów kondensacyjnych są bardzo agresywne i działają niszcząco na materiały instalacji kanalizacyjnej budynku.

W celu ochrony instalacji kanalizacyjnej zaleca się stosowanie urządzeń do neutralizacji.

Muszą być spełnione lokalne przepisy dotyczące odprowadzania kondensatu z kotłów.

Informacje powiązane

[A.1. Appendix](#)

[11. Dane techniczne](#)

2.5 Aprobaty i oznaczenia

Oznakowanie



TM021695

Atesty



TM060463

2.6 Wyposażenie dodatkowe

Poniższe elementy osprzętu są dostępne u lokalnych dostawców Grundfos.

Osprzęt/części zamienne	Opis	Numer katalogowy
Wąż przedłużający	6 metrów węża PVC o średnicy wewnętrznej 10 mm z jedną złączką.	97936177
Płytki alarmowa PCB CONLIFT	Płytki z obwodem drukowanym (PCB) umożliwiające dodatkowe uruchomienie pompy przy przekroczeniu poziomu alarmu lub wyłączenie kotła sygnalizowane alarmem dźwiękowym.	97936209

3. Odbiór produktu

3.1 Transport



OSTRZEŻENIE

Ryzyko przygniecenia

Śmierć lub poważne obrażenia ciała

- Na czas transportu nie ustawiać więcej niż dwie palety jedna na drugiej.

4. Wymagania instalacyjne



Montaż musi być przeprowadzony przez odpowiednio przeszkolony personel oraz zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi.

Jeżeli instalacja nie jest wyposażona w syfon (wyłapujący zanieczyszczenia), należy go zamontować przed każdym wlotem do agregatu.

Agregat CONLIFT nie jest przeznaczony do pracy na zewnątrz pomieszczeń.

5. Montaż mechaniczny

Zob. także skróconą instrukcję dostarczaną z agregatem CONLIFT.

Podczas instalacji agregatu CONLIFT należy przestrzegać następujących zasad:

- Kondensat musi swobodnie i bez przeszkód dopływać do agregatu podnoszącego.
- Otwory do chłodzenia w pokrywie silnika nie mogą być zakryte.
- Należy zapewnić łatwy dostęp do agregatu podnoszącego w celu wykonywania przeglądów.
- Agregat podnoszący należy montować w dobrze oświetlonym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

6. Podłączenie elektryczne

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Uziemienie ochronne (PE) gniazda musi być połączone z uziemieniem ochronnym produktu. Uziemienie ochronne wtyczki musi być zgodne z uziemieniem ochronnym gniazda.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Konieczne jest zamontowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) o wartości prądu zadziałania niższej niż 30 mA.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Urządzenie należy podłączyć do zewnętrznego wyłącznika głównego o minimalnej przerwie pomiędzy stykami 3 mm (0,12 cala) na wszystkich biegunach.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Kable zasilania bez wtyczki należy podłączyć do urządzenia odcinającego zasilanie elektryczne, stanowiącego element instalacji stałej, zgodnie z lokalnymi zasadami wykonywania instalacji.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego musi on być wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.



Podłączenie elektryczne powinno być wykonane przez upoważnionego elektryka.

Podłączenie elektryczne należy wykonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Sprawdzić, czy napięcie zasilania i częstotliwość odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej.

Kabel zasilający występuje z wtyczką Schuko lub z wolnymi końcówkami. Długość przewodu wynosi 2 m.

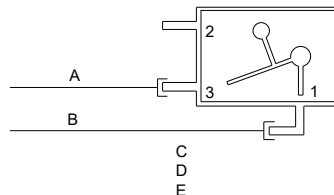


Podłączenie elektryczne kabla z wolnymi końcówkami powinno być wykonane przez upoważnionego elektryka.

6.1 Przewód do źródła kondensatu lub alarmu zewnętrznego

Agregat CONLIFT jest wyposażony w przełącznik sygnalizujący przepełnienie, który może być podłączony do źródła kondensatu lub do zewnętrznego systemu alarmowego. Przełącznik jest podłączony do przewodu alarmowego z wolnymi końcówkami. Może być wykorzystana pętla alarmowa o parametrach 250 V AC 2,5 A.

Fabrycznie przewód alarmowy jest podłączony do zacisków COM1 (brązowy) i NC2 (niebieski) wyłącznika przelewowego.



TM051152_2211

Schemat elektryczny

Poz.	Opis
A	Niebieski
B	Brązowy
C	1 = COM1
D	2 = NO4
E	3 = NC2

Przewód alarmowy można podłączyć na dwa sposoby, w zależności od zastosowania:

• Wyłączenie źródła kondensatu

Wyłącznik przelewowy może być podłączony do obwodu niskiego napięcia klasy II. Aby umożliwić wyłączenie źródła kondensatu, zaciski COM1 i NC2 wyłącznika przelewowego muszą być połączone szeregowo z obwodem niskiego napięcia termostatu źródła kondensatu.

• Zewnętrzny system alarmowy

Zaciski COM1 i NO4 mogą być używane do zamknięcia obwodu alarmowego niskiego napięcia. Aby włączyć alarm, zaciski COM1 i NO4 wyłącznika przelewowego muszą być połączone szeregowo z obwodem alarmowym niskiego napięcia.

7. Uruchamianie produktu



Uruchomienie agregatu CONLIFT powinno być wykonane zgodnie z przepisami lokalnymi i ogólnie przyjętymi zasadami montażu urządzeń elektromechanicznych.

1. Sprawdzić szczelność wszystkich rur i połączeń.
2. Podłączyć zasilanie elektryczne.

7.1 Sprawdzanie alarmów

1. Aby upewnić się, że poziom alarmowy został osiągnięty, należy ścisnąć wężyk tłoczny (lub zamknąć zawór odcinający, jeśli jest zamontowany) i napełnić zbiornik wodą. Pompa zostanie uruchomiona za pomocą łącznika pływakowego.
2. Kontynuować wlewanie wody do zbiornika do momentu zadziałania wyłącznika przelewowego. Jeśli do agregatu CONLIFT nie jest podłączony zewnętrzny obwód alarmowy, funkcję tę można sprawdzić za pomocą multimetru.



Wyłącznik przelewowy musi zadziałać, zanim woda zacznie wypływać z agregatu CONLIFT.

3. Należy przestać wlewać wodę do zbiornika i zaprzestać uciskania wężyka tłoczego. Alarm wyłącza się (styk zostaje rozwarty). Pompa kontynuuje pracę. Kiedy poziom cieczy obniży się do poziomu wyłączenia, nastąpi wyłączenie pompy.

Po sprawdzeniu alarmu należy podłączyć wąż wlotowy do agregatu podnoszącego i umożliwić swobodny dopływ kondensatu z kotła lub instalacji chłodniczej/klimatyzacyjnej do zbiornika.

8. Funkcje

Kondensat dopływa grawitacyjnie węzem do zbiornika.

Poziom cieczy w zbiorniku jest kontrolowany automatycznie za pomocą łącznika pływakowego. Mikroprzelącznik łącznika pływakowego uruchamia pompę, gdy poziom cieczy przekroczy poziom włączenia, i zatrzymuje pompę w momencie osiągnięcia poziomu wyłączenia. Kondensat pompowany jest węzem tłocznym do kanalizacji ściekowej.

Dla zapewnienia bezpieczeństwa agregat CONLIFT jest wyposażony również w wyłącznik przelewowy z przewodem elektrycznym o długości 1,7 m. Przelącznik ten może być połączony z kotłem kondensacyjnym i ustawiony tak, aby zatrzymać kocioł w przypadku wystąpienia alarmu.

Agregat CONLIFT jest wyposażony w wyłącznik termiczny, który wyłącza silnik w przypadku przeciążenia. Kiedy silnik schłodzi się do normalnej temperatury, nastąpi jego automatyczne ponowne włączenie.

Informacje powiązane

9. Serwisowanie

9. Serwisowanie

Dla zapewnienia bezpiecznej i niezawodnej eksploatacji należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych firmy Grundfos.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała



- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy wyłączyć zasilanie elektryczne. Upewnić się, że nie można przypadkowo włączyć zasilania.



Konserwacja i serwisowanie muszą być przeprowadzane przez odpowiednio przeszkolony personel oraz zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi.

9.1 Konserwacja produktu



W razie uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.

Agregat CONLIFT nie wymaga specjalnej konserwacji, ale zalecamy kontrolowanie jego działania, połączeń rurowych i oczyszczenie zbiornika co najmniej raz w roku lub w razie potrzeby.

9.2 Serwisowanie

Dzięki przemyślanej konstrukcji agregatu CONLIFT, w przypadku awarii pompy lub jej zablokowania, serwisowanie może być łatwo wykonywane.



Podłączenie elektryczne powinno być wykonane przez upoważnionego elektryka.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała

- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy wyłączyć zasilanie elektryczne. Upewnić się, że nie można przypadkowo włączyć zasilania.

9.2.1 Serwisowanie produktu

Patrz ilustracje w załączniku.

W razie potrzeby należy wykonać następujące kontrole i oczyścić zbiornik:

1. Odłączyć zasilanie.
2. Odciać przepływ kondensatu z kotła lub innej instalacji lub powstrzymać dopływ kondensatu do agregatu CONLIFT.
3. Upewnić się, że wężyki nie są uszkodzone mechanicznie lub chemicznie.
4. Wyjąć wężyk tłoczny, obracając go w złączu bagnetowym, i sprawdzić O-ring. Kondensat nie wycieknie z wężyka, gdyż jest w nim zamontowany zawór zwrotny.
5. Jeżeli kondensat wycieka z wężyka, należy sprawdzić i oczyścić zawór zwrotny.
6. Wcisnąć boczne zaczepy i zdjąć osłonę silnika. Ustawić go w pozycji pionowej.
7. Usunąć osady, brud, glony i kamień kotłowy pod bieżącą wodą.

9.3 Zanieczyszczenie produktów



UWAGA

Zagrożenie biologiczne

Niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała

- Po demontażu dokładnie przepłukać produkt czystą wodą i opłukać jego elementy.

Jeżeli pompa była używana do tłoczenia cieczy, która jest szkodliwa dla zdrowia lub toksyczna, zostanie zakwalifikowana jako skażona. W przypadku wezwania firmy Grundfos do naprawy takiej pompy należy poinformować pracowników Grundfos o rodzaju tłoczzonej cieczy przed przekazaniem pompy do serwisu. W przeciwnym wypadku serwis firmy Grundfos może odmówić przyjęcia pompy. Każde zlecenie serwisu wymaga podania szczegółów dotyczących tłoczzonej cieczy.

Przed dostarczeniem pompy do serwisu należy ją wyczyścić w najlepszy możliwy sposób. Koszty zwrotu pompy są pokrywane przez użytkownika.

10. Wykrywanie usterek



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko porażenia prądem

Śmierć lub poważne obrażenia ciała

- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy wyłączyć zasilanie elektryczne. Upewnić się, że nie można przypadkowo włączyć zasilania.

10.1 Pompa nie pracuje

Przyczyna	Rozwiązanie
Brak zasilania elektrycznego.	• Podłączyć zasilanie elektryczne.
Przepalony bezpiecznik.	• Wymienić bezpiecznik (1 A zwłoczny).
Uszkodzony kabel zasilający.	• Naprawić lub wymienić kabel. Prace te muszą zostać przeprowadzone przez firmę Grundfos lub autoryzowany punkt serwisowy.
Zadziałał przeciążeniowy wyłącznik termiczny:	• Silnik nie jest wystarczająco chłodzony. Oczyścić otwory chłodzące w pokrywie silnika. • Osady i złoże w pompie. Oczyścić wirnik, korpus pompy i wnętrze agregatu podnoszącego.

10.2 Mniejsza wydajność lub jej brak

Przyczyna	Rozwiązanie
Wąż tłoczny zaciśnięty lub uszkodzony.	• Wyprostować lub wymienić wąż tłoczny. Promień łuku ugięcia wężyka nie może być mniejszy niż 60 mm.
Zawór zwrotny nie otwiera się.	• Zdjąć króciec tłoczny i oczyścić zawór zwrotny.
Wentylator silnika nie obraca się swobodnie.	• Oczyścić korpus pompy i wirnik.

10.3 Częste włączanie i wyłączanie

Przyczyna	Rozwiązanie
Zawór zwrotny nie zamyka się.	• Zdjąć króciec tłoczny i oczyścić zawór zwrotny.
Dopływ cieczy jest zbyt duży.	• Sprawdzić ilość dopływającej cieczy.

10.4 Alarm

Przyczyna	Rozwiązanie
Kondensat nie jest wypompowywany ze zbiornika.	• Patrz punkty 10.1 i 10.2.

Informacje powiązane

[10.1 Pompa nie pracuje](#)

[10.2 Mniejsza wydajność lub jej brak](#)

11. Dane techniczne

Napięcie zasilania	1 × 230 V AC -6% / +6%, 50 Hz, PE
Moc wejściowa	P1 = 70 W
Pobór prądu	I = 0,65 A.
Podłączenie alarmu	Alarm zewnętrzny można podłączyć za pomocą wyłącznika przelewowego. Przewód wytrzymuje napięcie sterujące rzędu 250 V AC, 2,5 A.
Długość przewodów	Kabel zasilający: 2,0 m Przewód systemu alarmowego: 1,7 m
Temperatura przechowywania	Przechowywać w suchym pomieszczeniu. Pusty zbiornik: od -10°C do +50°C Zbiornik z kondensatem: powyżej 0°C (ryzyko zamarznięcia niedozwolone)
Temperatura otoczenia	Podczas pracy: 5–35°C
Temperatura cieczy	Średnia temperatura: 50°C
Maks. wysokość podnoszenia	5,5 m
Maks. przepływ	600 l/h
Wartość pH kondensatu	2,5 lub większa
Gęstość kondensatu	Maks. 1000 kg/m ³
Zabezpieczenie silnika	Przeciążeniowy wyłącznik termiczny: 120°C Klasa izolacji: F
Klasa ochrony	IP20
Ciężar	3,8 kg
Objętość	- Pojemność zbiornika: 2,65 l - Pojemność użyteczna: 0,9 l - Stan alarmowy: 2,1 l - Warunki pracy: 1,7 l

12. Utylizacja produktu

Niniejszy wyrób i jego części należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.

- Należy w tym celu skorzystać z usług lokalnych publicznych lub prywatnych przedsiębiorstw zajmujących się utylizacją odpadów i surowców wtórnych.
- Jeżeli nie jest to możliwe, należy skontaktować się z najbliższym oddziałem firmy Grundfos lub punktem serwisowym.



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produktu nie należy składować razem z odpadami komunalnymi. Po zakończeniu eksploatacji produktu oznaczonego tym symbolem należy dostarczyć go do punktu selektywnej zbiórki odpadów wskazanego przez władze lokalne. Selektywna zbiórka i recykling takich produktów pomagają chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Należy również zapoznać się z informacjami dotyczącymi zakończenia okresu eksploatacji zamieszczonymi na stronie www.grundfos.com/product-recycling

13. Opinia na temat jakości dokumentu

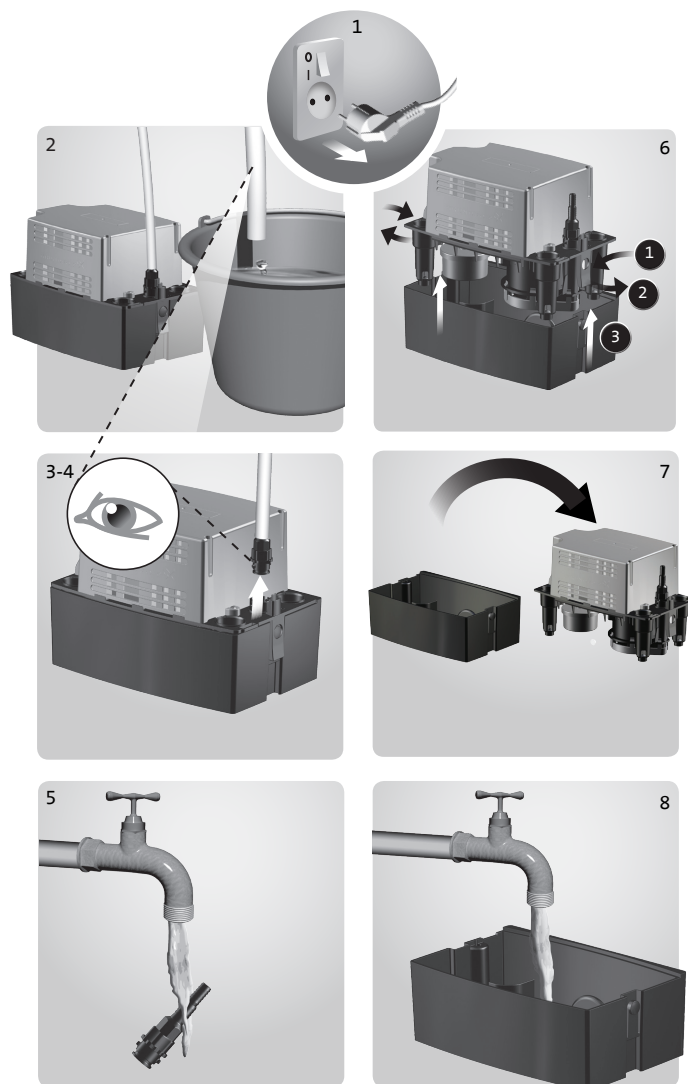
Aby przesłać swoją opinię na temat tego dokumentu, zeskanuj kod QR, używając aparatu w telefonie lub aplikacji do kodów QR.



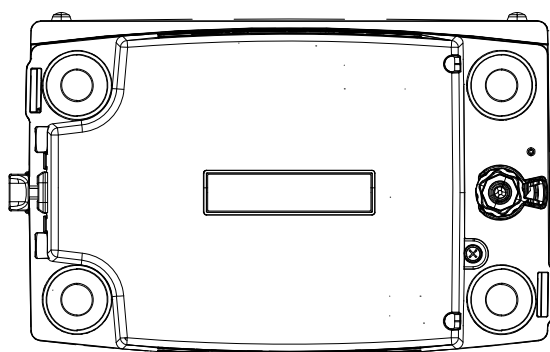
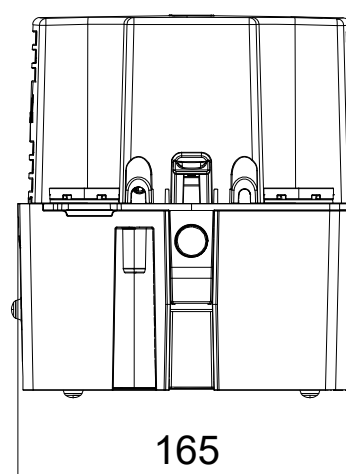
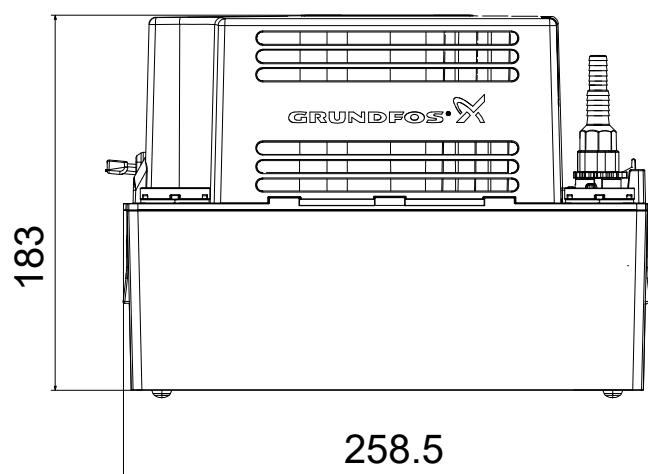
Kliknij tutaj, aby przesłać swoją opinię

A.1. Appendix

CONLIFT1 LS



Dimensions, Conlift1 LS



TM051227

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garín Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo Branco,
630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
Bucuresti, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romanian@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuenteçilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomery Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

98491876 02.2025
ECM: 1414902

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group. © 2025 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.